

505274-2026 - Konkurrensutsättning

Polen – Ingenjörstjänster avseende väg- och vattenbyggnation – Opracowanie operatu wodnoprawnego dla Bariery Odwadniającej Miasta Krakowa

OJ S 139/2026 22/07/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

E-postadress: krakow@wody.gov.pl

Köparens rättsliga status: Offentligt styrt organ

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Miljöskydd

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Opracowanie operatu wodnoprawnego dla Bariery Odwadniającej Miasta Krakowa
Beskrivning: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie opracowań na odwodnienie za pomocą studni obszaru miasta Krakowa znajdującego się pod wpływem oddziaływania piętrzenia stopniem wodnym Dąbie na rzece Wiśle (zwana: Barierą Odwadniającą Miasto Kraków): 1. Wykonanie Operatu Wodnoprawnego w zakresie odwodnienia za pomocą studni obszaru miasta Krakowa znajdującego się pod wpływem oddziaływania piętrzenia stopniem wodnym Dąbie na rzece Wiśle 2. Opracowanie i skuteczne złożenie do organu wydającego pozwolenia wodnoprawne wniosku o wydanie pozwolenia wodnoprawnego w zakresie obniżenia poziomu wód gruntowych na obszarze miasta Krakowa znajdującego się pod wpływem piętrzenia rzeki Wisły stopniem wodnym Dąbie. 3. Uzyskanie wypisów i wyrysów z ewidencji gruntów dla studni oraz dla wylotów. 4. Wykonanie analizy hydrogeologicznej.

Förfarandets identifierare: 9b81475c-561a-45a3-8a77-e8b0e4158a69

Intern identifierare: K.ROZ.270.2.56.2026

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71322000 Ingenjörstjänster avseende väg- och vattenbyggnation

2.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Land: Polen

Kompletterande information: Szczegółowe informacje dot. miejsca realizacji znajdują się w Opisie przedmiotu zamówienia- Załącznik nr 2 do SWZ

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Oświadczenia lub dokumenty składane razem z ofertą: - pełnomocnictwo, w przypadku, gdy ofertę lub załączone do niej oświadczenia lub dokumenty podpisuje pełnomocnik lub inne dokumenty potwierdzające uprawnienie do podpisania oferty oraz do podpisania lub poświadczenia za zgodność z oryginałem składanych oświadczeń lub

dokumentów (jeśli dotyczy), -JEDZ aktualny na dzień składania ofert, celem tymczasowego potwierdzenia, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu z postępowania oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu określone w SWZ. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców, JEDZ składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. Wykonawca może ograniczyć się do wypełnienia sekcji w części IV i nie musi wypełniać żadnej z pozostałych sekcji w części IV – zgodny z instrukcją z Załącznik Nr 5 do SWZ, W oświadczeniu Wykonawca wskazuje, czy będzie posługiwał się certyfikatem, o którym mowa w art. 124 ust. 2 pzp. W przypadku gdy Wykonawca będzie posługiwał się tym certyfikatem, w oświadczeniu podaje numer i oznaczenie tego certyfikatu, nazwę podmiotu certyfikującego, który wydał ten certyfikat, okres ważności certyfikacji wykonawców zamówień publicznych oraz na zakres, w jakim będzie posługiwał się tym certyfikatem. Wykonawca, który zamierza posługiwać się certyfikatem Wykonawcy zamówień publicznych, powinien wskazać informację o certyfikacie w JEDZ, w szczególności w części II sekcji A, w polu dotyczącym wpisu do urzędowego wykazu zatwierdzonych Wykonawców albo posiadania równoważnego certyfikatu. Wykonawca powinien podać dane umożliwiające identyfikację certyfikatu, ustalenie podmiotu certyfikującego, okresu ważności certyfikacji oraz zakresu, w jakim zamierza posługiwać się certyfikatem w niniejszym postępowaniu -JEDZ aktualny na dzień składania ofert – dot. podmiotów trzecich, na których zasoby powołuje się Wykonawca, celem tymczasowego wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia oraz spełniania, w zakresie, w jakim Wykonawca powołuje się na ich zasoby, warunków udziału w postępowaniu; (podmiot trzeci może ograniczyć się do wypełnienia sekcji w części IV i nie musi wypełniać żadnej z pozostałych sekcji w części IV (jeśli dotyczy) - zgodny z instrukcją z Załącznik Nr 5 do SWZ, Jeśli podmiot trzeci będzie posługiwał się certyfikatem, zapis pkt 10.2.2. zdanie 2 i następne stosuje się odpowiednio. -oświadczenie wykonawcy/wykonawcy wspólnie ubiegającego się o udzielenie zamówienia, dotyczące przesłanek wykluczenia z art. 5k rozporządzenia 833/2014 oraz art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego – Załącznik Nr 6 do SWZ, -oświadczenie podmiotu trzeciego dotyczące przesłanek wykluczenia z art. 5k rozporządzenia 833/2014 oraz art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego - Załącznik Nr 7 do SWZ, -oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie (oświadczenie z art. 117 ust. 4 Pzp) - Załącznik Nr 8 do SWZ (jeśli dotyczy), -Dowód potwierdzający, że Wykonawca realizując zamówienie będzie dysponował niezbędnymi zasobami innych podmiotów, który stanowi w szczególności zobowiązanie tych podmiotów do oddania do dyspozycji Wykonawcy niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia. Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby, potwierdza, że stosunek łączący wykonawcę z podmiotami udostępniającymi zasoby gwarantuje rzeczywisty dostęp do tych zasobów oraz określa w szczególności: a) zakres dostępnych wykonawcy zasobów podmiotu udostępniającego zasoby, b) sposób i okres udostępnienia wykonawcy i wykorzystania przez niego zasobów podmiotu udostępniającego te zasoby przy wykonywaniu zamówienia, c) czy i w jakim zakresie podmiot udostępniający zasoby, na zdolnościach którego Wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, zrealizuje roboty budowlane lub usługi, których wskazane zdolności dotyczą. (jeśli dotyczy) -dokument Self cleaning – Wykonawca nie podlega wykluczeniu, jeżeli udowodni zamawiającemu, że spełnił łącznie następujące przesłanki określone w art. 110 ust. 2 Pzp: 1) naprawił lub zobowiązał się do naprawienia szkody wyrządzonej przestępstwem, wykroczeniem lub swoim nieprawidłowym postępowaniem, w tym poprzez zadośćuczynienie pieniężne; 2) wyczerpująco wyjaśnił fakty i okoliczności związane z przestępstwem, wykroczeniem lub swoim nieprawidłowym postępowaniem oraz

spowodowanymi przez nie szkodami, aktywnie współpracując odpowiednio z właściwymi organami, w tym organami ścigania, lub Zamawiającym; 3) podjął konkretne środki techniczne, organizacyjne i kadrowe, odpowiednie dla zapobiegania dalszym przestępstwom, wykroczeniom lub nieprawidłowemu postępowaniu, w szczególności: a) zerwał wszelkie powiązania z osobami lub podmiotami odpowiedzialnymi za nieprawidłowe postępowanie wykonawcy, b) zreorganizował personel, c) wdrożył system sprawozdawczości i kontroli, d) utworzył struktury audytu wewnętrznego do monitorowania przestrzegania przepisów, wewnętrznych regulacji lub standardów, e) wprowadził wewnętrzne regulacje dotyczące odpowiedzialności i odszkodowań za nieprzestrzeganie przepisów, wewnętrznych regulacji lub standardów (jeśli dotyczy)

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Tvångsförvaltning: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp

Avbruten näringsverksamhet: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Situation som enligt nationell lagstiftning motsvarar konkurs: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Korruption: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Bedrägerier: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder: Art. 108 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp Art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp Art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego Art. 5k Rozporządzenia rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie Naruszenie zobowiązania dotyczącego płatności podatków: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp

Åsidosättande av skyldigheter enligt arbetsrätten: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h i pkt 2 ustawy Pzp

Åsidosättande av skyldigheten att betala sociala avgifter: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp

Åsidosättande av skyldigheten att betala skatter: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp

Insolvens: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Nationella uteslutningsgrunder: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvrída konkurrensen: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp

Allvarligt fel i yrkesutövningen: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp

Barnarbete och andra former av människohandel: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Penningtvätt eller finansiering av terrorism: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Förtida uppsägning, skadestånd eller andra jämförbara sanktioner: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp

Deltagande i en kriminell organisation: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Ackordsuppgörelse med borgenärer: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Konkurs: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Har lämnat oriktiga uppgifter, har undanhållit information, kan inte förete de handlingar som krävs eller har tillägnat sig konfidentiell information om förfarandet: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 8 – 10 ustawy Pzp

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Opracowanie operatu wodnoprawnego dla Bariery Odwadniającej Miasta Krakowa

Beskrivning: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie opracowań na odwodnienie za pomocą studni obszaru miasta Krakowa znajdującego się pod wpływem oddziaływania piętrzenia stopniem wodnym Dąbie na rzece Wiśle (zwana: Barierą Odwadniającą Miasto Kraków): 1. Wykonanie Operatu Wodnoprawnego w zakresie odwodnienia za pomocą studni obszaru miasta Krakowa znajdującego się pod wpływem oddziaływania piętrzenia stopniem wodnym Dąbie na rzece Wiśle 2. Opracowanie i skuteczne złożenie do organu wydającego pozwolenia wodnoprawne wniosku o wydanie pozwolenia wodnoprawnego w zakresie obniżenia poziomu wód gruntowych na obszarze miasta Krakowa znajdującego się pod wpływem piętrzenia rzeki Wisły stopniem wodnym Dąbie. 3. Uzyskanie wypisów i wyrysów z ewidencji gruntów dla studni oraz dla wylotów. 4. Wykonanie analizy hydrogeologicznej.

Intern identifierare: K.ROZ.270.2.56.2026

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71322000 Ingenjörstjänster avseende väg- och vattenbyggnation

5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Land: Polen

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 90 Dagar

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : nej

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: Wykonawca zobowiązany jest wykazać, że w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie wykonał co najmniej: • 1 usługę polegającą na opracowaniu operatu wodnoprawnego i uzyskaniu pozwolenia wodno-prawnego na odwodnienie terenu za pomocą systemu studni odwadniających oraz • 1 usługę polegającą na wykonaniu dokumentacji hydrogeologicznej (zatwierdzonej decyzją Marszałka Województwa lub Starosty) określającej warunki hydrogeologiczne w związku z odwadnianiem obiektów budowlanych lub gruntów.

Kriterium: Relevanta utbildnings- och yrkeskvalifikationer

Beskrivning av urvalskriterium: Wykonawca wykaże, że dysponuje lub będzie dysponować w okresie wykonywania zamówienia i skieruje do jego realizacji osobę posiadającą uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności inżynierskiej hydrotechnicznej bez ograniczeń lub odpowiadające im równoważne uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, która w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert opracowała przynajmniej 1 dokumentację projektową dla uzyskania pozwolenia wodnoprawnego na odwodnienie terenu za pomocą systemu odwodnienia budowlanego/geoinżynierskiego, dla której wymagane było uprzednie sporządzenie i zatwierdzenie dokumentacji hydrogeologicznej (lub dokumentacji geologiczno-inżynierskiej) określającej warunki hydrodynamiczne podłoża.

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Beskrivning: Ocenie będą podlegały oferty ważne tj. oferty niepodlegające odrzuceniu. Zamawiający dokona oceny ofert niepodlegających odrzuceniu na podstawie następujących kryteriów: Cena brutto – waga kryterium 100 %, Zamawiający dokona oceny ofert przyznając punkty w ramach kryteriów oceny ofert, przyjmując zasadę, że 1% = 1 punkt. Maksymalna liczba punktów jaką może otrzymać oferta wynosi 100 pkt. Zamawiający przyzna wartości punktowe w poszczególnych kryteriach, o których mowa z zastosowaniem następujących zasad: W kryterium „Cena brutto” Zamawiający przyzna wartości punktowe według wzoru: $C = (Cena\ brutto\ najniższej\ oferty) / (Cena\ brutto\ badanej\ oferty) * 100$ Maksymalna ilość punktów jaką można uzyskać w tym kryterium to 100 pkt. Punktacja przyznawana ofertom w kryterium oceny ofert będzie liczona z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku, zgodnie z zasadami arytmetyki. Po dokonaniu oceny oferty w każdym kryterium przyznane punkty zostaną zsumowane. Suma punktów uzyskanych za wszystkie kryteria oceny stanowić będzie końcową ocenę danej oferty. Za ofertę najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która uzyska najwyższą liczbę punktów na podstawie przyjętego kryterium oceny ofert. W przypadku, gdy dwie lub więcej ofert przedstawia taki sam bilans ceny Zamawiający wybierze ofertę, która otrzymała najwyższą ocenę w kryterium o najwyższej wadze (kryterium ceny), a jeśli zostały złożone oferty o takiej samej cenie, Zamawiający wezwie Wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w wyznaczonym terminie ofert dodatkowych zawierających nową cenę.

5.1.11. Upphandlingsdokument

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/pn/pgwwp/demand/304525/notice/public/details>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/pn/pgwwp/demand/304525/notice/public/details>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: polska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 21/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 90 Dagar

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 21/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Krajowa Izba Odwoławcza

Information om tidsfrist för prövning: Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Pzp, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia równej lub przekraczającej kwoty określone w przepisach określonych w art. 3 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp. Środkami ochrony prawnej, o których mowa w pkt. 19.1 SWZ są: - Odwołanie. -Skarga do sądu. -Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 513 – 578 ustawy Pzp. -Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom i uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 579 – 590 ustawy Pzp.

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Registreringsnummer: 368302575

Avdelning: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie

Postadress: ul. Tytusa Chałubińskiego 8

Ort: Warszawa

Postnummer: 00-613

Del av land (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-postadress: krakow@wody.gov.pl

Tfn: 12 62-84-106

Webbadress: <https://www.wody.gov.pl/>

Ändpunkt för meddelandeväxling (URL): <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/>

Köparprofil: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreringsnummer: 5262239325

Postadress: ul. Postępu 17A

Ort: Warszawa

Postnummer: 02-676

Del av land (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Kontaktpunkt: Sekretariat Biura Odwołań

E-postadress: odwolania@uzp.gov.pl

Tfn: 22 458 78 01

Webbadress: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Ändpunkt för meddelandeutväxling (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/skargi-wnioski-zapytania-do-urzedu/UZP>

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. **ORG-0000**

Officiellt namn: Publications Office of the European Union

Registreringsnummer: PUBL

Ort: Luxembourg

Postnummer: 2417

Del av land (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-postadress: ted@publications.europa.eu

Tfn: +352 29291

Webbadress: <https://op.europa.eu>

Den här organisationens roller:

TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: da829dbd-dbb2-4dec-8f17-a837dc1854c4 - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 21/07/2026 13:01:01 (UTC+00:00) Västereuropeisk tid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: polska

Meddelandets publiceringsnummer: 505274-2026

EUT S-nummer: 139/2026

Publiceringsdatum: 22/07/2026